



ВСЕСОЮЗНАЯ ОРДЕНА «ЗНАК ПОЧЕТА»
КНИЖНАЯ ПАЛАТА

КНИГА

ИССЛЕДОВАНИЯ И МАТЕРИАЛЫ

СБОРНИК

XXXIX

ИЗДАТЕЛЬСТВО «КНИГА»

МОСКВА 1979

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Н. М. Сикорский (главный редактор), *А. И. Дей*, *А. В. Западое*,
Е. С. Лихтенштейн, *А. С. Мыльников*, *С. Е. Поливановский*,
А. П. Толстяков (заместитель главного редактора), *Ю. И. Фартунин*

**ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕРУССКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ
В ИЗДАНИЯХ СТАРООБРЯДЧЕСКИХ ТИПОГРАФИЙ
XVIII—XX вв.**

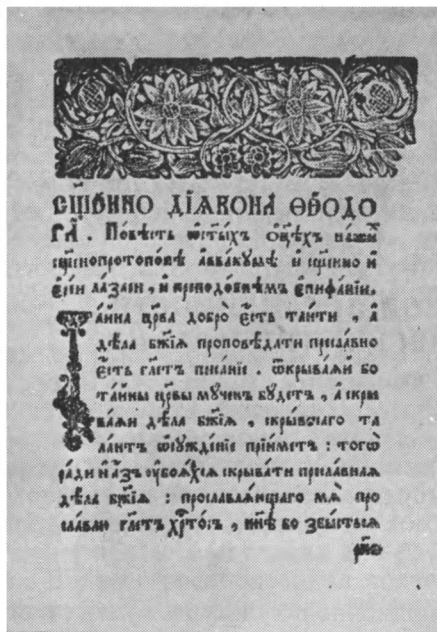
В

Истории русской дореволюционной культуры существует весьма значительная, но пока малоизученная часть, связанная с возникновением и развитием движения, именуемого старообрядчеством. На протяжении веков старообрядчество сознательно продолжало и развивало древнерусскую культурную традицию, создало на ее основе, по сути, свою собственную, давшую нам много замечательных произведений литературы и искусства, сумевшую сберечь в себе огромное число духовных ценностей Древней Руси.

Историками культуры, литературы и искусства изучались до сих пор, в основном, лишь отдельные моменты и факты истории культуры русского старообрядчества. Особенно много было сделано такими исследователями, как А. С. Пругавин, В. Г. Дружинин, В. И. Малышев. Их усилиями собран значительный материал, освоение которого в полной мере еще впереди. В наши дни центрами изучения культуры старообрядчества являются сектор древнерусской литературы Института русской литературы в Ленинграде, возглавляемый академиком Д. С. Лихачевым и ряд учреждений Новосибирска, где проводятся исследования под руководством профессора Н. Н. Покровского. Этими центрами, а также другими организациями СССР устраиваются ежегодные археографические экспедиции, результатом которых является приобретение нашими книгохранилищами многих тысяч интереснейших памятников отечественной письменности. Таким образом, потенциал изучения культуры старообрядчества, в основном литературы, год от года растет.

В настоящем сообщении мы остановимся на некоторых моментах истории старообрядческого книгопечатания, размах и значение которого для многомиллионной массы русского народа еще предстоит определить. К сожалению, общих специальных работ по этому вопросу нет. Исключение составляет лишь сохранивший некоторое свое значение очерк П. Мельникова-Печерского, посвященный деятельности отдельных типографий¹. Заметки и упоминания о книгопечатании старообрядцев

¹ См.: Мельников-Печерский П. Записка о старообрядческих типографиях в Клинцах, Махновке, Янове, Майдане Погапинецком». — Собр. соч. 2-е изд. Спб., 1909, т. 7, с. 352—375.



Первый лист «Повести об Аввакуме, Лазаре и Енифании» Федора Иванова из супрасльского сборника (ок. 1789 г.)

Варшава; здесь даны также сведения о типографии в Пишу)⁶ и книга по истории старообрядчества в Польше, в которой определенное место уделено и издательской деятельности старообрядцев в Пишу⁷.

Библиографический учет старообрядческих изданий практически отсутствует. Библиографы прошлого лишь в какой-то степени подошли к этому вопросу, описав, часто с ошибками, некоторые старообрядческие издания, в основном, XVIII в. Наиболее полно сделано описание у А. С. Родосского, который определил и начальную дату старообрядческого книгопечатания⁸.

Говоря об историографии старообрядческого книгопечатания, мы обязательно должны назвать имя А. С. Зерновой, наиболее вдумчивого и авторитетного его исследователя нашего времени, строившего свои выводы на результатах изучения самих изданий, исследователя, провед-

в XVIII—XIX вв., которые мы находим в тех или иных отечественных дореволюционных трудах по истории старообрядчества, например, у А. Пругавина², основанные зачастую на непроверенных данных, большой ценности для историографии старообрядческого книгопечатания, как правило, не имеют. Некоторый интерес представляют сообщения Д. Б-ова³, М. Тищенко⁴ и некоторых других, сделанных на основе архивных документов. Но и они посвящены лишь отдельным моментам типографской деятельности в Клинцах. Работ, затрагивающих историю старообрядческого книгопечатания в тех государствах, где жили преследуемые в царской России старообрядцы, мы долгое время не знали. Лишь совсем недавно в Польше были изданы интересные заметки и статья преподавателя Лодзкого университета доктора Э. Иванца о старообрядческой типографии XIX в. в Пишу (Иоганнисбург)⁵, его же статья о двух других старообрядческих типографиях (Клинцы,

² Пругавин А. С. Старообрядчество во второй половине XIX века. М., 1904, с. 127—131 и др.

³ См.: Д. Б-ов. Типография раскольников в Клинцах.— Вера и жизнь, 1913, № 13, с. 10—44.

⁴ Тищенко М. Клинівські друкарні старовірів.— Бібліог. вісті, 1927, № 1, с. 65—79.

⁵ См.: Иванец Э. История славянской типографии на Мазурах.— Рус. голос (Лодзь), 1965, № 1—2, с. 8.

⁶ Jwaniec E. Wydawnictwa staroobrzędowców naterene Polski i ich staroruskie tradycje.— Zeszyty Naukowe Uniwersytetu łodzkiego. Nauki humanistyczne i społeczne, 1976, seria I, z. 109, s. 65—70.

⁷ См.: Jwaniec E. Z dziejów staroobrzędowców na ziemiach polskich. Warszawa, 1977, s. 127—133.

⁸ Родосский А. Описание старопечатных и церковно-славянских книг, хранящихся в библиотеке С.-Петербургской духовной академии. СПб., 1898, вып. 2, 1701—1897 гг., № 1107.

шего огромную подготовительную работу по собиранию старообрядческой печатной литературы. От людей, близко знавших А. С. Зернову, известно, что в последние годы жизни она собирала материал о старообрядческом книгопечатании в XIX в.⁹ Однако эта работа закончена не была.

Вместе с тем, появившаяся еще в XIX в. необходимость собирания и изучения старообрядческих изданий неоднократно возникала и в самое последнее время. Приоритет здесь принадлежит ленинградским ученым (см., например, высказывания А. Х. Горфункеля¹⁰), археографические экспедиции которых стали собирать и поздние старообрядческие издания XX в.¹¹

Но проблема ценности старообрядческих изданий для истории русской культуры и литературы в должной мере поставлена еще не была. Более того, сотрудники многих библиотек, музеев, архивов и по сей день смотрят на печатную старообрядческую книжность в лучшем случае как на малооригинальные перепечатки богослужебных текстов (порой они сделаны с неизвестных нам изданий), лишенных какого-либо интереса для исследователей. На примере издания старообрядцами многих памятников древнерусской литературы, в том числе произведений ранней старообрядческой литературы, к которым мы относим и сочинения братьев Денисовых, постараемся показать несостоятельность таких взглядов.

Подобные издания стали предприниматься старообрядцами со второй половины XVIII в., когда старообрядческое книгопечатание значительно окрепло.

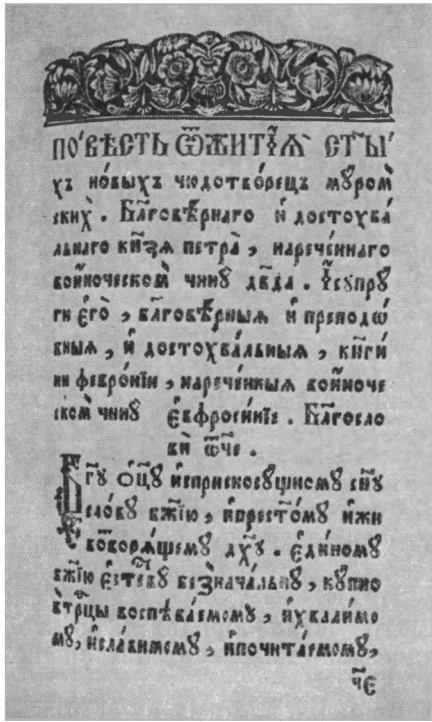
Начав с перепечатки в типографии М. Вошанки в Могилеве (1701 г.) «Часовника» с его московских изданий XVII в., старообрядцам постепенно удастся наладить книгопечатание в уже существующих за границей и в России типографиях: в Чернигове, Супрасле, Варшаве и других местах. Наконец, появляются и собственно старообрядческие типографии, наиболее известные в Клинцах. В XVIII в. печатается огромное число изданий для старообрядцев (так, например, только в Супрасле было предпринято около 70 изданий различных книг), при этом тиражи каждого издания, особенно со второй половины XVIII в., были по тем временам огромными (так, в Супрасле разовый тираж отдельных книг достигал «нескольких тысяч экземпляров»¹²). Среди этих изданий значительное место занимают печатные воспроизведения памятников древнерусской литературы. Особенно повезло в издании последних типографии Супрасльского монастыря, в которой, начиная с 1972 г., Михаилом Григорьевичем Соловьевым был налажен выпуск старообрядческой литературы. В Супрасле впервые был издан (около 1789 г.) знаменитый среди старообрядцев сборник, в который вошли как собственно старообрядческие исторические, полемические, нравоучительные, агнографические

⁹ См.: Каменева Т. П. Антонина Сергеевна Зернова. — В кн.: Федоровские чтения 1974. М., 1976, с. 129. Сведения о старообрядческих изданиях XVIII в. изложены А. С. Зерновой в «Методике описания старопечатных книг кирилловской печати». — Тр./Гос. б-ка СССР им. Ленина, 1960, т. 4, с. 243—246. То же в кн.: Работа с редкими и ценными изданиями. М., 1973, с. 71—75. См. также ее работу «Книгопечатание в Белоруссии XVIII в.» (400 лет русского книгопечатания. М., 1964, [т. 1], с. 230).

¹⁰ См.: Горфункель А. Х. Находки старопечатных книг. — В кн.: Рукописное наследие Древней Руси. Л., 1972, с. 394.

¹¹ См., напр.: Бубнов Н. Ю., Мартынов И. Ф., Петрова Л. А. Археографическая экспедиция Библиотеки АН СССР 1974 г. в Литву. — В кн.: Рукописные и редкие печатные книги в фондах Библиотеки АН СССР. Л., 1976, с. 129—141 и другие материалы БАН.

¹² Rakowicki J. Prawda Ruska. Warszawa, 1822, t. 2, s. 198—199.



Первый лист «Новости о Петре и Феронии» из сборника XIX в.

телей, а также конфискации изданных нелегально старообрядческих книг¹⁴. В то же время продолжает развиваться старообрядческое книгопечатание за границей¹⁵. Во второй половине XIX в. в Мануиловском Никольском монастыре выходят знаменитые «Поморские ответы» — плод труда группы выговских ученых-книжников во главе с Андреем Денисовым. Значительным источником снабжения старообрядцев богослужебными книгами становится Московская единоверческая типография, легально перепечатывавшая «дониконовские» книги¹⁶. И все же, история старообрядческого книгопечатания той поры — это, преимущественно, история тайных старообрядческих типографий в самой России, владельцами многих из которых были простые крестьяне и история старообрядческих типографий за границей, которые даже пробовали использовать в своей работе русские революционеры¹⁷. Наибольший ин-

сочинения, так и произведения древнерусской литературы: «История о отце и страдальцах соловецких» С. Денисова, «Соловецкая челобитная», «Послание к брату смиренного инока...», «Повесть о белом клобуке», «Повесть о протопопе Аввакуме, священнике Лазаре и преподобном Епифании», написанная диаконом Федором, «Мучение неких старец и исповедник Петра и Евдокима», «Прение священнодиакона Федора с митрополитом Афанасием... о сложеннии перстов». Сборник этот многократно переиздавался старообрядческими типографиями в XIX и начале XX в. Из других изданий Супрасля интересно отметить «Сборник» 1791 г., в состав которого входит слово об антихристе Максима Грека, «Патерик» 1791 г.¹³ и др.

Век XIX дает нам новые примеры издания старообрядцами древнерусских литературных текстов. В этот период старообрядческое книгопечатание вынуждено уйти в глубокое подполье. Газеты тех лет пестрят сообщениями и конфискации полицией подпольных типографий старообрядцев, аресте самих изда-

¹³ В последнее время супрасльским «Азбучным патериком» заинтересовался голландский ученый В. Р. Федер, см. его «Сведения о славянских переводных патериках». — В кн.: Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописей для сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР. М., 1976, вып. 2, ч. 1, с. 218.

¹⁴ См., напр.: Открытие тайной подпольной печати. — Голос, 1882, 25 марта (6 апр.); Процесс книгопродавцев-старообрядцев Большакова, Перевощикова и Хваткова. — Неделя, 1879, 6 мая и др.

¹⁵ См., напр.: Заграничные раскольнические издания новейшего времени. — Братское слово, 1876, кн. 1, отд. 3, с. 18—34; 1875, кн. 3, отд. 3, с. 251—257.

¹⁶ О ней см., напр., заметку «Из Москвы». — Голос, 1880, 30 ноября (12 дек.).

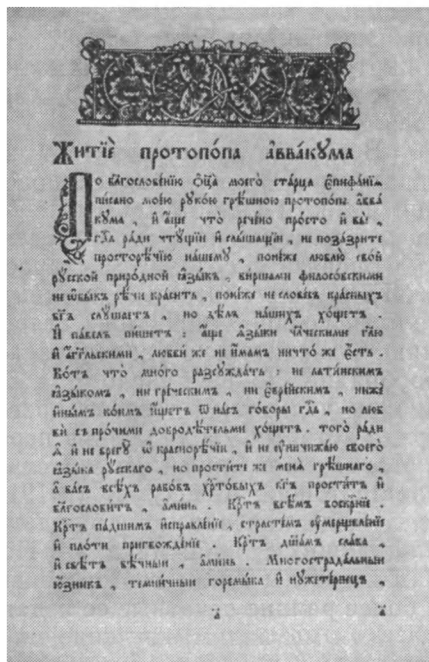
¹⁷ См.: Гросул В. Я. Попытки основания русских революционных типографий на Нижнем Дунае в 60—70-х гг. XIX в. — В кн.: Федоровские чтения 1975. М., 1977, с. 88—99.

терес для нас и представляет деятельность этих типографий¹⁸.

В XIX в. в них печатаются многие замечательные памятники древнерусской литературы, в том числе «Повесть о Петре и Февронии», принадлежащая, как следует из сведений помещенных в колофоне, перу патриарха Гермогена, бывшего в момент написания «Повести» митрополитом Казанским и Астраханским (март 1595)¹⁹.

В начале XX в. старообрядцам были дарованы многие религиозные свободы, «начиная с 1905 года старообрядцы довольно энергично пользовались печатным станком для своих писаний; издательства были и в столице, и на окраинах, и в мелких провинциальных городах. Написано и издано сотни брошюр, десятки периодических изданий, тысячи листов и пр.»²⁰. Разобраться в этом многообразии, конечно, нелегко. Вместе с тем, уже сейчас можно сказать, что наряду с изданиями произведений, отражающих внутривосточную полемику с православными миссионерами, значительную часть старообрядческой печатной литературы составляли переиздания богослужебных книг дониконовской редакции, памятников древнерусской литературы, в том числе и литературных памятников первых десятилетий старообрядчества. Печатаются тексты уже издававшиеся ранее: «История о отцах и страдальцах соловецких», «Повесть о протопопе Аввакуме...», «Повесть о Петре и Февронии» и другие «многие драгоценные древние памятники», которые «совсем не были изданы»²¹.

Крупные старообрядческие типографии и издательства начинают печатать древнерусские литературные тексты с прямым указанием на то, с какого списка делается издание и где и под каким номером хранится этот список. Назовем лишь некоторые из этих изданий: «Прение живота со смертью» (М., 1910 и 1911) — печатается «с рукописи, хранящейся в Московском историческом музее», «Сказание о прении с Лаврентием Знанием» (М., 1912) — с подлинника рукописи, находящейся у В. Я. Минаева; различные жития, перепечатанные из «Великих Четьих Мисей



Первый лист «Жития протопопа Аввакума» (М., 1912)

¹⁸ В настоящем обзоре мы ничего не сообщаем о старообрядческих гектографированных изданиях, которые насчитывают многие сотни наименований.

¹⁹ Автор литературной обработки «Повести о Петре и Февронии» был до сей поры неизвестен. Патриарх Гермоген, русский писатель конца XVI — начала XVII в., является весьма почитаемым среди старообрядцев. См., напр.: Старообрядческая мысль, 1913, май, с. 431—433.

²⁰ Новые книги. — Голос церкви, 1918, № 7—8, с. 370.— Подпись: К.

²¹ См.: Извещение от старообрядческой Рогожского кладбища типографии. [Листовка]. М., [б. г. (после 1907 г.)].

Макарьевских» и др. Многие из этих изданий снабжены цветными воспроизведениями миниатюр, к некоторым приложены иллюстрации, с картин известных русских художников, писавших на темы из истории старообрядчества, например, картина В. И. Сурикова «Боярыня Морозова» и т. д.

В это же время печатает некоторые памятники древнерусской литературы и Московская единоверческая типография. Среди этих изданий лучшим является «Житие Анны Кашинской» (1909 г.) с приложением факсимильно воспроизведенного первого листа рукописи XVII века.

В связи с созданием старообрядческой периодики (появилась еще в XIX в.), легализацией инициативных групп старообрядцев различных толков, позднее создавших старообрядческий институт²² и даже академию²³, значительно увеличивается распространение среди рядовых старообрядцев (общее число их к концу XIX в. составляло несколько миллионов человек)²⁴ текстов древнерусских литературных произведений, среди которых мы должны в первую очередь назвать изданный в 1912 г. в Москве кириллицей замечательный памятник русской литературы «Житие протопопа Аввакума» (в 1911 г. по инициативе старообрядцев «Житие» было напечатано гражданским шрифтом) и произведений о его ближайших сподвижниках — «Повесть о боярыне Морозовой» (М., 1914; нам известны также гектографированные издания этой повести в XIX в. и более ранние печатные ее издания) и др.

Как мы видим, изучение многих памятников древнерусской литературы и, уж конечно, самих литературных памятников раннего старообрядчества не будет полным без учета их старообрядческих изданий, которые широко расходились в старообрядческой среде XVIII—XX вв. Старообрядцы знали, любили и усердно читали произведения древнерусской литературы, которые ими не только активно переписывались, но и перепечатывались на протяжении веков.

Заканчивая этот небольшой обзор, хотелось бы обратиться ко всем библиотекам, архивам, музеям с предложением собирать старообрядческую печатную книжность, в том числе и позднюю, таящую для нас еще очень много совершенно нового и неизвестного. Памятники этой книжности исчезают на наших глазах и уже сейчас ни одна библиотека страны не сможет составить сколь-нибудь полное собрание старообрядческой печатной литературы, в изучении которой сделаны лишь самые первые шаги.

²² См.: Рыбаков А. Докладная записка о преподавании в Старообрядческом институте. М.: тип. П. П. Рябушинского, б. г.

²³ См.: Кириллов И. А. Старообрядческая Народная Академия. М., 1918.

²⁴ См.: Кириллов И. Статистика старообрядчества. Цифровые данные. — Старообрядческая мысль, 1913, № 3, с. 249—262. Сравните с данными, приведенными в работе «Старообрядческое население России по всеобщей переписи 1897 г.» (М., 1909).



СОДЕРЖАНИЕ

I. Советское книгоиздательство

- А. А. Небензя.* О дальнейшем совершенствовании государственного статистического учета печатной продукции СССР в свете современных задач 5
Ю. И. Фартунин. Методические и организационные принципы статистического учета произведений печати 15

II. Теория и практика редактирования

- В. И. Свинцов.* Алгебра и гармония, или Заметки о логических аспектах редактирования художественного текста 25
И. А. Шомракова. Д. А. Фурманов — редактор Госиздата 43

III. Оформление книги

- К. М. Буров.* Мастер книжного искусства (Н. В. Ильин) 61

IV. История книги

- Т. И. Кондакова.* Типографские и издательские марки в русских книгах XVIII века 73
Е. С. Лихтенштейн. Неопубликованные лекции В. И. Вернадского о книгопечатании 87
А. Я. Черняк. Техническая книга в годы первых пятилеток 101
Э. А. Ахунджанов. Становление и развитие книгоиздательского дела в Узбекской ССР (основные этапы и ведущие тенденции) 124

V. Историография

- И. Е. Баренбаум.* Изучение истории зарубежной книги в СССР 134

VI. Публикации

- Автобиографии и биографии деятелей книги в собрании С. А. Венгерова. Публикация *М. Д. Эльзона* 150

VII. Сообщения

- Л. Л. Альбина.* Вольтер как читатель 162
Ю. А. Лабынцев. Памятники древнерусской письменности в изданиях старообрядческих типографий XVIII—XX вв 173
А. П. Толстяков. О неосуществленной книжной лотерее А. Ф. Смирдина 179
М. В. Рац. Библиофил и книга. (Некоторые вопросы теории библиофильства) 185

VIII. Рецензии

- А. А. Амосов, И. Ф. Мартынов, А. Х. Рафиков.* Сборники «Федоровские чтения» и их место в современном советском книговедении 195
А. С. Мыльников. Из опыта зарубежной книговедческой мысли 206
Н. П. Лавров. Об оптимальном аппарате изданий художественной литературы 212

~ * *

- Л. И. Фурсенко.* Книговедение. Указатель литературы за 1977 г. 218

* * *

- Коротко об авторах 245

КНИГА

Исследования и материалы

ИБ № 587

Редакторы: *И. П. Баканова, И. Н. Тарасенко*
Редактор издательства *И. П. Глазырина*
Художественный редактор *Н. Д. Карандашов*
Технический редактор *С. Ф. Сизоса*
Корректор *М. Я. Жукова*

Сдано в набор 19.06.79. Подписано к печати 28.09.79. А 11508 Формат 70×108¹/₁₆.
Бум. тип. № 1. Литературная гарнитура. Высокая печать. Усл. печ. л. 21,70.
Уч.-изд. л. 21,58. Тираж 4000 экз. Зак. 2497. Изд. № 2962. Цена 3 р. 40 к.

Адрес редакции: Москва, Г-34, Метростроевская ул., 4.
Издательство «Книга», Москва, К-9, ул. Неждановой, 8/10.
Московская типография № 8 Союзполиграфпрома
при Государственном комитете СССР
по делам издательств, полиграфии и книжной торговли,
Хохловский пер., 7.